



## MOT DE LA DIRECTION

Quel bel été que nous avons eu! Le temps a passé tellement vite, c'est difficile à croire que nous sommes déjà rendus au mois de septembre! Bienvenue à l'année scolaire 2013-2014! Nous voici en train de reprendre la routine scolaire, en dépit de tout ce beau temps!

Nous accueillons 17 nouveaux élèves en maternelle et plusieurs nouvelles familles à l'école! À vous tous, nous vous souhaitons le plus cordial des bienvenues! Nous accueillons aussi 1 nouvelle enseignante, Mme Stéphanie Séguin, qui enseignera la classe de la 4-5. Nous sommes très heureux de l'avoir parmi nous. Bonne année, Mme Séguin!

Pendant l'été, plusieurs projets ont été entamés! Beaucoup de travail a été fait en préparation pour l'arrivée de nos élèves! Merci à notre équipe de conciergerie, M. Martel, Mme Martel et Mme Bérubé, pour leur excellent travail!

Pendant l'année, je vous encourage de continuer à vous impliquer et à suivre le progrès de vos enfants. Ensemble, nous formons une équipe éducative importante. Vous êtes et demeurez tout de même le premier enseignant de vos enfants. Nous vous remercions de nous permettre ce généreux privilège de partager cette importante responsabilité.

Bonne année scolaire et au plaisir de vous voir à la soirée de la rencontre du personnel!

Mme Michelle Baril  
Directrice

Lisa Magera  
Directrice adjointe

### **Bénis cette nouvelle année**

Bénis, Seigneur,  
cette nouvelle  
année,

tous ces jours  
devant nous,

jours de joie et  
jours de peine,

qui vont passer  
comme un éclair.

Apprends-nous à les  
purifier

de toute vanité  
et de toute

impatience  
pour qu'ils soient

remplis  
tout entiers de ta

plénitude.

Chaque jour est un  
don

que tu nous fais,  
chaque jour

est le  
commencement

de ton Royaume.

Bénis, Seigneur,  
cette nouvelle année

## INSCRIPTIONS:

Maternelle	17 élèves
Première :	16 élèves
Deuxième :	19 élèves
Troisième :	8 élèves
Quatrième :	20 élèves
Cinquième :	12 élèves
Sixième :	17 élèves
Septième	9 élèves
Huitième :	8 élèves
Neuvième :	11 élèves
Total:	137 élèves

Prise de Photo  
le jeudi 19 septembre



### QSP

Comme dans le passé, l'école Citadelle fera une collecte de fonds avec les revues commandées par QSP. Vous recevrez prochainement des informations à ce sujet. Le montant recueilli financera, en partie, les nombreuses excursions au cours de l'année scolaire pour chaque classe.

## BIENVENUE AUX NOUVEAUX ÉLÈVES:

Maternelle :	Joanne Baril, Luanna Benson, Devyn Bérubé, Audrey Chauvet, Amélie Cyr, Porter Gauthier, Braden Hennessy, Zack Jackson, Jainalee LaRocque, Maélie Legault, Saskia Lemieux, Peyton Panich, Justine Perron, Donté Strawberry Nault, Tegan Thibault, Chloe Tremblay et Jace Walsh
Deuxième:	Jayden Bouchard
Troisième:	Hudson Richard
Cinquième:	Samantha Richard



## THÈME DE L'ANNÉE : CÉLÉBRONS CE QUI EST BON!

Cette année, nous voulons mettre l'accent sur les aspects positifs. Nous allons souligner les succès variés des élèves dans les matières scolaires, mais, aussi dans d'autres voix, que ce soit les arts, la musique, les sports ou autres. Nous allons aussi prendre le temps de reconnaître tout ce qui se fait de bien, dans l'école et dans notre communauté, ainsi que tout ce qui se passe pour le bien de l'école et de son avenir!

## MERCI...

- . aux enseignants qui ont fait de grands efforts pour bien décorer leur classe et pour préparer leurs cours cette année.
- . à M. Martel pour son travail de conciergerie pendant l'été et à la fin août, pour préparer et déménager les classes pour nous.

# DATES À RETENIR

mardi 3 septembre	Première journée pour les élèves de la maternelle à la 9 <sup>e</sup> année
vendredi 6 septembre	Porte ouverte 10h-16h pour la prématernelle
lundi 9 septembre	Réunion du conseil d'école à 19h
mardi 10 septembre	Première journée pour les élèves de la pré-maternelle
jeudi 19 septembre	<b>Photos</b>
vendredi 20 septembre	Journée pédagogique—pas d'école pour les élèves
jeudi 26 septembre	Marche Terry Fox
lundi 30 septembre	Remise des frais scolaire pour l'année 2013-14

## LE PERSONNEL DE L'ANNÉE 2013-2014

Directrice	Mme Michelle Baril
Directrice adjointe	Mme Lisa Magera
Maternelle	Mme Julie Drouin
Première	Mme Amélie Blouin
Deuxième	Mme Karine Page
Troisième/Quatrième	Mme Nathalie Marchand
Quatrième/Cinquième	Mme Stéphanie Séguin
Sixième	Mme Isabelle Legros
Septième/Huitième	M. Christophe Page
Neuvième	Mme Lise Gialet
Anglais 3-6 et Anglais L2	Mme Karen Davies
Anglais 7-9	Mme Lisa Magera
Francisation	Mme Baril/M. Page
Aide-élèves	Mme Yvonne Gagné Mme Carmen Hunting Mme Hélène Sabourin
Secrétaire	Marie-Paule Vandersteen
CSC/Cours Complémentaire	Mme Guylaine Jacques
Concièrgerie	M. Jacques Martel et équipe

## ABSENCES

Pour des raisons de sécurité, chaque absence de votre enfant doit être rapportée. Si vous prévoyez que votre enfant sera absent, veuillez écrire un message à l'enseignant.e titulaire dans l'agenda de votre enfant ou veuillez avertir l'école en composant le 780 961-3557. Laissez un message sur la boîte vocale. En cas d'absence non-motivée, Mme Marie-Paule communiquera avec vous à la maison ou au travail avant 10h. Si votre enfant arrive en retard à l'école, il doit se présenter au bureau pour nous signaler sa présence et pour recevoir un billet de retard à présenter à son



## CONSEIL D'ÉCOLE

Vous êtes tous invités à vous impliquer de façon active en devenant membres du Conseil d'école. Ce n'est pas une tâche qui demande énormément de votre temps, mais ceci vous permet d'avoir une influence directe sur les décisions prises concernant l'éducation de vos enfants. Vous serez convoqué à une réunion par mois, pendant environ 90 et 120 minutes. L'Assemblée Générale Annuelle aura lieu pendant la soirée de la rencontre du personnel. La date suivra sous peu. J'espère vous compter parmi un des nouveaux membres!

## RENCONTRE DU PERSONNEL

Venez rencontrer les nouveaux membres du personnel et revoir ceux qui reviennent en assistant à notre rencontre du personnel. La date vous sera partagée sous peu. Voir l'annonce qui suivra la semaine prochaine. Nous vous invitons à un souper BBQ. Après le souper, nous ferons les présentations du personnel et l'Assemblée Générale du Conseil d'école. Vers 19h30, les enseignants présenteront les points saillants de leur programmation dans leurs salles de classe. Chaque enseignant fera une courte présentation d'environ 15 à 20 minutes. Ils feront une deuxième présentation pour vous permettre d'aller voir plus d'un enseignant. Ce sera une belle soirée et nous vous attendons en grands nombres.

**Il n'y aura pas de service de garde pour les enfants cette année. Vos enfants sont les bienvenus à la présentation faite par l'enseignant.**

## PROGRAMME DE LAIT



Comme les années dernières, nous allons offrir un programme de lait pour les élèves. Ils seront vendus à 7,50\$ pour 10 billets et 15\$ pour une feuille complète, de 20 billets. Vous devez acheter vos billets de Mme Marie-Paule, la secrétaire. Le midi, votre enfant doit remettre le billet à Mme Marie-Paule et elle lui remettra le berlingot. Il y a le choix de lait blanc ou de lait au chocolat. Pour ceux qui achètent le lait, il y aura des petits prix, offerts par le club Moo. La distribution du lait ce fera à **partir de lundi le 16 septembre.**

## PRÉMATERNELLE

Cette année, nous avons le plaisir d'accueillir Mme Guylaine Jacques qui sera l'éducatrice pour la prématernelle. Mme Julie Jackson sera l'aide-élève, si cela est nécessaire. Mme Jacques fera une porte ouverte, ce vendredi 6 septembre. Si vous désirez inscrire votre enfant, veuillez communiquer avec nous dès que possible. Vous pouvez appeler à l'école, 780 961-3557 pour plus de détails.

## PRÉSENCE DES PARENTS/INVITÉS

Nous reconnaissons que l'implication des parents dans l'école est indispensable. Si vous désirez donner de votre temps comme bénévole à l'école, vous êtes les bienvenues. Nous vous demandons premièrement de communiquer avec l'enseignant pour vérifier s'il a du travail pour vous avant de venir. Deuxièmement, en arrivant à l'école, nous vous demandons de vous présenter au bureau pour signaler votre présence dans l'école. Il est très important de ne pas déranger le fonctionnement et l'enseignement dans les salles de classe.

De même, si vous venez chercher votre enfant pour un rendez-vous, nous vous demandons et il est très important de vous rendre au bureau et de le dire à la secrétaire. Elle appellera dans la classe pour que votre enfant se rende au bureau pour vous rejoindre. Merci pour votre collaboration.

## COLLATION SANTÉ

À l'école, nous privilégions une alimentation saine chez nos élèves. Pour que les élèves puissent bien se concentrer en classe, il est important que leur collation soit appropriée pour favoriser l'apprentissage. Il est fortement recommandé que les élèves apportent avec eux pour leur collation soit des fruits frais, soit des légumes. Nous décourageons la consommation de bonbons, de gomme et les boissons gazeuses sont interdites. De cette façon, nous assurerons un meilleur rendement chez les élèves puisqu'ils peuvent mieux se concentrer en classe. On vous remercie de votre collaboration.

## AVIS AUX ALLERGIES

Cette année, nous regrettons que nous ne puissions pas permettre les aliments contenant des noix. Il y a des élèves qui y sont très allergiques. Veuillez donc ne pas envoyer de sandwich au beurre d'arachides ou des barres avec arachides. Nous recommandons au lieu le beurre de pois (pea-butter) qui est disponible dans la plupart des magasins. Merci de votre compréhension et de votre collaboration.



## AGENDAS—SECONDAIRE

Cette année, nous n'avons pas acheté d'agendas pour les élèves du secondaire. La plupart des élèves ne les utilisaient pas. Ils sont encouragés à se procurer leur propre agenda s'ils veulent. Ceux qui ont des ipods ou des cellulaires pourront les utiliser comme un agenda. Les enseignants expliqueront comment faire.

## LA COMMUNICATION

Chaque jeudi, lorsqu'il y aura des communications à vous remettre, votre enfant apportera à la maison une enveloppe blanche contenant les envois. S'il s'agit d'une communication pour la famille, tel que la circulaire, ce sera envoyé avec le plus jeune enfant de la famille, en moins que vous spécifiez autrement. Cette enveloppe est un moyen de communication important. On vous demanderait de vérifier les sacs d'école à tous les jeudis pour retrouver et vider cette enveloppe. Les informations peuvent être très importantes et peuvent inclure des formulaires de permission pour les excursions. Veuillez la vider et la remettre le lendemain pour qu'on puisse l'avoir pour la prochaine envoie. **N'utilisez pas cette enveloppe** pour renvoyer des formulaires signés ou les commandes de repas chauds. **On vous demanderait de mettre vos permissions signées et vos lettres aux enseignants dans la pochette de l'agenda. Merci pour votre collaboration.**

*Tous les formulaires, commandes de repas chauds et notes envoyées à la maison seront affichées sur notre site web, si jamais vous avez perdu quoi que ce soit.* En général, voici comment faire:

Allez au site de l'école [www.cd.centrenord.ab.ca](http://www.cd.centrenord.ab.ca)

Cliquez sur l'icône École (en haut de la page)

Rendu dans le site École, cliquez sur formulaires/permissions (à la gauche de la page)

## FRAIS SCOLAIRES/EFFETS SCOLAIRES



Si vous ne l'avez pas encore fait, les frais d'inscription doivent être payés dès que possible. Veuillez contacter le secrétariat de l'école si vous devez mettre en place des modes de paiements différés. De même, pour son bon fonctionnement dans la classe, il est très important que votre enfant ait en main toutes les fournitures scolaires requises pour son niveau. Voir la lettre envoyé au mois d'aout (ou le site web) pour les détails.

## ACTIVITÉ PHYSIQUE AU QUOTIDIEN

Afin de promouvoir la bonne santé et l'exercice, tel que demandé par le gouvernement de l'Alberta, nous continuerons à offrir le programme d'activité physique au quotidien à chaque niveau. Ce programme vise à rendre chaque élève actif pendant un minimum de 30 minutes chaque jour à l'école. Pour se faire, les élèves de la Maternelle auront l'éducation physique tous les jours. Les élèves de la 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> année auront l'éducation physique 2 fois par semaine et ils feront une marche le matin, les lundis, mercredis et vendredis. Les élèves de la 3<sup>e</sup>-6<sup>e</sup> année auront l'éducation physique 3 fois par semaine et feront la marche 2 fois par semaine. Les élèves de la 7<sup>e</sup>-9<sup>e</sup> année auront de l'éducation physique 3 fois par semaine. Les élèves de la 4<sup>e</sup>-9<sup>e</sup> année pourront participer aux intramurales.

## SURVEILLANCE

Pour des raisons de sécurité, les portes extérieures de l'école seront verrouillées pendant la journée. Seulement la porte de l'administration (d'en avant) sera ouverte pour nos visiteurs.

## LES RÉNOVATIONS!

Comme vous le savez bien, le Conseil scolaire Centre-Nord a fait demande au gouvernement pour des fonds pour permettre une petite rénovation à l'école, en attendant la construction éventuelle d'une nouvelle école. Cependant, ces fonds n'ont pas encore été fournis. Le CSCN, sachant que nous ne pouvons pas attendre, a décidé de compléter une partie de ces rénovations. Alors, cet été, ils ont commencé en construisant un deuxième entrepôt pour le Centre. Cet entrepôt permettra au Centre Communautaire de placer les chaises et tables dont ils ont besoin pour leurs activités. Ceci libèrera l'entrepôt des équipements qui, en ce moment, tient à la fois les équipements sportifs de l'école et les tables, chaises, etc. du centre. Cependant, lorsqu'ils ont débuté le travail de construire l'entrepôt, ils ont découvert de la moisissure. Heureusement que ceci s'était seulement répandu aux murs extérieurs nord de l'édifice. Les murs sont en train d'être reconstruits, mais, comme de raison, le tout n'est pas encore prêt.

Lorsque l'entrepôt sera construit, l'ACFA déménagera ses bureaux dans un des petits locaux de l'édifice. Les bureaux de Mme Baril et de Mme Vandersteen seront dorénavant dans le devant du Centre communautaire, à l'entrée. Vous pourrez entrer par les portes du Centre ou des bureaux pour rejoindre le secrétariat de l'école. Nous anticipons faire ces changements dans environ 6-8 semaines.

Heureusement, plusieurs autres beaux projets ont été réussis. De nouveaux casiers ont été posés dans le couloir du centre pour les élèves du secondaire. Une clôture a été montée au fond du parc, pour empêcher que les élèves, ou les ballons tombent dans le chantier.

Tout ceci pour dire que nous avons fait plusieurs choses pour améliorer l'espace et rendre l'école et la cour d'école plus sécuritaires pour nos élèves.

Ceci n'empêche pas que l'édifice dans lequel nous sommes installés n'ait pas été construit avec l'intention d'être une école avec près de 150 élèves. Nos efforts seront maintenant dirigés vers une campagne pour la construction d'une toute nouvelle école pour Citadelle. Pour de plus amples informations, je vous encourage de vous rendre à la soirée de la rencontre du personnel et de l'AGA du Conseil d'École. Une présentation de ce qu'on propose sera offerte.



# Septembre 2013

dim.    lun.    mar.    mer.    jeu.    ven.    sam.

1  Teagan B. 1 <sup>e</sup>	② Congé de la Fête du Travail	3	4  Armen T. 2 <sup>e</sup>	5	⑥ Porte ouverte pour la prématernelle de 10h à 16h	7  Hudson R. 3 <sup>e</sup>
8	9 Réunion du conseil d'école à 19h  Zack J. Mat.	⑩ Première journée pour les élèves de la pré- maternelle	11  Chloe T. Mat. Danielle V. 6 <sup>e</sup>	12	⑬ Maternelle à temps plein  Jackson S. 1 <sup>e</sup>	14
15	16  Léo P. 4 <sup>e</sup>	17	18  Vanessa P. 4 <sup>e</sup>	⑰  Photos	⑳ Journée pédagogique Pas d'école pour les élèves  Steven V. 6 <sup>e</sup>	21
22	⑳ -Réunion des directions -Sousmissions pour les élections municipales et scolaires  Jesse P. 2 <sup>e</sup>	24	25	⑳ Marche Terry Fox	27 -	28
29  Carl M. 6 <sup>e</sup>	⑳ Remise des frais scolaires pour l'année 2013-2014	1 octobre	2 octobre	3 octobre	4 octobre	5 octobre

Centre de développement musical  
**cdm**

# Galala 2014

## Inscris-toi

Tu aimes chanter, danser ou jouer un instrument de musique?  
Tu es âgé entre 8 et 17 ans?

Le Centre de développement musical t'invite à soumettre ton nom en vue de participer au spectacle Galala 2014.

La période d'inscription est du  
**1<sup>er</sup> au 18 octobre 2013**

Aucune inscription ne sera acceptée avant ou après cette période.

Cette année, deux représentations du Galala sont au programme: le samedi 8 mars et le dimanche 9 mars 2014. Tu participeras dans l'une ou l'autre des représentations qui auront lieu au théâtre du Royal Alberta Museum.

Dès le 25 septembre prochain, tu peux te procurer un formulaire d'inscription auprès du bureau de ton école ou au bureau du CDM (cdmalberta.ca, 780-760-0130, Pièce 201 de la Cité francophone.)

**AVIS AUX PARENTS**

En raison du grand nombre de jeunes artistes intéressés à participer au Galala et du nombre limité d'inscriptions possibles, les premiers jeunes à s'inscrire seront retenus.

# QUAND DISCIPLINE RIME AVEC ESTIME



**14 septembre à 19 h**  
La Cité francophone

**15 \$**

pour réserver votre place  
[www.institutguylacombe.ca](http://www.institutguylacombe.ca)

**Quel défi que celui d'éduquer!**  
Comment exercer ce rôle privilégié, se faire écouter facilement de nos enfants sans argumenter ou «exploser»?

Les outils proposés vous permettront de faire face à toute situation difficile et de favoriser l'harmonie dans votre foyer et la responsabilisation de l'enfant.

Découvrez des moyens concrets favorisant le développement de l'estime de soi des enfants et de celui des adultes.

**Animé par Brigitte Racine**



Auteure, mère de deux jeunes adultes, elle accompagne depuis plus de vingt ans des familles, garderies, écoles et autres institutions à instaurer son approche positive.



La Cité francophone #114  
8627 rue Marie-Anne-Gaboury NO  
Edmonton AB T6C 3N1  
780 468-4882  
info.igf@tjfa.ab.ca

INSTITUT GUY-LACOMBE DE LA FAMILLE

centre apprenant



### Transport scolaire 2013-2014

Afin de vous informer davantage, nous vous encourageons de consulter la Foire aux questions sur le service de transport du Conseil scolaire au [www.centrenord.ab.ca/transport/FAQ](http://www.centrenord.ab.ca/transport/FAQ). Cette fiche de renseignements expliquera, sous forme de questions/réponses, entre autres, quoi faire quand l'autobus est en retard, comment changer vos coordonnées et les nouvelles politiques quant à la distance des arrêts dans le but de maximiser l'efficacité des routes.

Nous vous rappelons que les parents sont entièrement responsables de la sécurité et du comportement de leur enfant jusqu'à ce qu'il monte dans l'autobus et après qu'il en descende. Vous pouvez communiquer avec nous à [transport@centrenord.ab.ca](mailto:transport@centrenord.ab.ca) ou au 780 468-6440/1 800 248-6886.



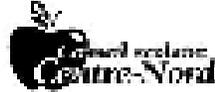
### School Bus Transportation 2013-2014

We invite you to read our Frequently Asked Questions on school transportation available in English at <http://www.en.centrenord.ab.ca/transportation>. This Question & Answer fact sheet explains, for example, what to do when the bus is late, how to change your contact information and new policies on walking distances in order to maximize the efficiency of the bus routes.

We remind you that parents are fully responsible for the safety and behavior of their child until they get on the bus and after they get off the bus. You can contact us at [transport@centrenord.ab.ca](mailto:transport@centrenord.ab.ca) or 780 468-6440 / 1 800 248-6886.

## AVIS DU JOUR DE DÉCLARATION DE CANDIDATURES

Local Authorities Election Act (Article 26)



Autorité régionale de la région scolaire francophone du  
Centre-Nord n° 2

Avis est donné que le jour de déclaration de candidatures est fixé au **lundi 23 septembre 2013 de 10h à midi** et que les noms des candidats à élire aux postes suivants pourront être soumis au bureau du Conseil scolaire ou au secrétariat des écoles à : **Saint-Albert (La Mission), Legal, Fort McMurray, Jasper, Red Deer et Wainwright.**

Postes	Représentation dans l'aire de fréquentation de
1 – Conseiller catholique	Fort McMurray, Jasper, Red Deer, Wainwright
1 – Conseiller catholique	Saint-Albert, Legal
3 – Conseillers catholiques	Edmonton
2 – Conseillers publics	Toutes les écoles du Conseil scolaire

Les formulaires de mise en candidature sont disponibles aux endroits suivants: **Conseil scolaire Centre-Nord, situé au bureau 322, 8627 91<sup>e</sup> Rue, Edmonton (780 468-6440); ainsi qu'aux secrétariats des écoles à Saint-Albert (La Mission), Legal, Fort McMurray, Jasper, Red Deer et Wainwright.**

DATÉ à Edmonton dans la province de l'Alberta ce 31<sup>e</sup> jour d'août 2013.

Gérard Bissonnette, directeur du scrutin